

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1995-1996 (*)

26 APRIL 1996

WETSONTWERP

houdende instemming met de Aanvullende Overeenkomst ondertekend te Brussel op 20 april 1994, tot wijziging van de Overeenkomst en tot opheffing van het Protocol tussen de Republiek Korea en het Koninkrijk België tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 29 augustus 1977

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77, eerste lid, 6^o, van de Grondwet.

Art. 2

De Aanvullende Overeenkomst ondertekend te Brussel op 20 april 1994, tot wijziging van de Overeenkomst en tot opheffing van het Protocol tussen de Republiek Korea en het Koninkrijk België tot het

(1) *Zie:*

Stukken van de Senaat:

1-286 - 1995/1996:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen in plenaire vergadering.

Handelingen van de Senaat:

25 april 1996.

(*) Tweede zitting van de 49e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1995-1996 (*)

26 AVRIL 1996

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Convention additionnelle signée à Bruxelles le 20 avril 1994, modifiant la Convention et supprimant le Protocole entre la République de Corée et le Royaume de Belgique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signés à Bruxelles le 29 août 1977

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1)

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77, alinéa 1^{er}, 6^o, de la Constitution.

Art. 2

La Convention additionnelle signée à Bruxelles le 20 avril 1994, modifiant la Convention et supprimant le Protocole entre la République de Corée et le Royaume de Belgique tendant à éviter la double

(1) *Voir:*

Documents du Sénat:

1-286 - 1995/1996:

Nº 1: Projet de loi.

Nº 2: Rapport.

Nº 3: Texte adopté en séance plénière.

Annales du Sénat:

25 avril 1996.

(*) Deuxième session de la 49^e législature.

vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 29 augustus 1977, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 25 april 1996.

Voor de Voorzitter van de Senaat,

Philippe MAHOUX.

1ste Ondervoorzitter.

De Griffier van de Senaat,

Herman NYST.

imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signés à Bruxelles le 29 août 1977, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 25 avril 1996.

Pour le Président du Sénat,

1^{er} Vice-Président.

Le Greffier du Sénat,